

SUPREME COURT OF CANADA -- JUDGMENTS TO BE RENDERED IN APPEALS

OTTAWA, 2010-04-12. THE SUPREME COURT OF CANADA ANNOUNCED TODAY THAT JUDGMENT IN THE FOLLOWING APPEALS WILL BE DELIVERED AT 9:45 A.M. EDT ON **THURSDAY, APRIL 15, 2010**.

FROM: SUPREME COURT OF CANADA (613) 995-4330

COUR SUPRÊME DU CANADA -- PROCHAINS JUGEMENTS SUR APPELS

OTTAWA, 2010-04-12. LA COUR SUPRÊME DU CANADA A ANNONCÉ AUJOURD'HUI QUE JUGEMENT SERA RENDU DANS LES APPELS SUIVANTS **LE JEUDI 15 AVRIL 2010, À 9h45 HAE**.

SOURCE: COUR SUPRÊME DU CANADA (613) 995-4330

Comments / Commentaires : comments@scc-csc.gc.ca

1. *Ville de Montréal c. Administration portuaire de Montréal* (C.F.) (32881)
2. *Ville de Montréal c. Société Radio-Canada* (C.F.) (32882)

Note for subscribers:

The summary of the case is available at <http://www.scc-csc.gc.ca>:

Click on Cases and on SCC Case Information, type in the Case Number and press Search. Click on the Case Number on the Search Results screen, and when the docket screen appears, click on "Summary" which will appear in the left column.

Alternatively, click on

http://scc.lexum.umontreal.ca/en/news_release/2010/10-04-12.2/10-04-12.2.html

Note pour les abonnés :

Le sommaire de la cause est affiché à l'adresse <http://www.scc-csc.gc.ca> :

Cliquez sur « Dossiers », puis sur « Renseignements sur les dossiers ». Tapez le n° de dossier et appuyez sur « Recherche ». Cliquez sur le n° du dossier dans les Résultats de la recherche pour accéder au Registre. Cliquez enfin sur le lien menant au « Sommaire » qui figure dans la colonne de gauche.

Autre façon de procéder : Cliquer sur

http://scc.lexum.umontreal.ca/fr/news_release/2010/10-04-12.2/10-04-12.2.html

32881 *City of Montreal v. Montreal Port Authority*

Crown law - Immunity from taxation - Legislation - Interpretation - Federal statute providing for payments in lieu of real property tax - Constitutional law - Subdelegation of parliamentary sovereignty - Administrative law -

Discretionary power and non-discretionary power - Federal regulations governing real property tax payable by Crown corporations - *Payments in Lieu of Taxes Act*, R.S.C. 1985, c. M-13 (PLTA), ss. 2, 2.1, 3, 4, 11 and 15 - *Crown Corporation Payments Regulations*, SOR/97-103 (CCPR), ss. 2, 3, 7 - Whether, since power to regulate payments in lieu of taxes (PLTs) made by Crown corporations is conferred on Governor in Council, PLTA authorizes Governor in Council to subdelegate this power to Crown corporations - Whether, since this is binding or non-discretionary administrative power given to Crown corporations, Respondent's decision to change real property tax rate in calculating its PLTs exceeds powers provided for in CCPR - Whether, since these structures or works are not among exclusions listed in Schedule II to PLTA, silos are federal property subject to PLTs - Whether, since Federal Court of Appeal held that legality of exercise of discretion allegedly given to Respondent must be assessed, standard of review should be correctness or reasonableness.

After absorbing other municipalities, the City of Montreal adopted a new uniform tax system in 2003. Its business tax was abolished. Its new variable-rate property tax was increased in the case of non-residential immovables. The Respondent federal Crown corporation, to which the Act and regulations respecting payments in lieu of taxes apply, refused to pay the increased rate. It adopted a lower rate similar to its former contribution. The Federal Court quashed that decision. The Federal Court of Appeal reversed the Federal Court's decision.

| | |
|----------------------------------|---|
| Origin of the case: | Federal Court |
| File No.: | 32881 |
| Judgment of the Court of Appeal: | September 19, 2008 |
| Counsel: | Luc Lamarre for the Appellant Gilles Fafard for the Respondent |

32881 *Ville de Montréal c. Administration portuaire de Montréal*

Droit de la Couronne - Immunité fiscale - Législation - Interprétation - Loi fédérale prescrivant des paiements en remplacement de taxe foncière - Droit constitutionnel - Sous-délégation de la souveraineté parlementaire - Droit administratif - Pouvoir discrétionnaire et pouvoir lié - Règlement fédéral régissant la taxe foncière payable par les sociétés d'État - *Loi sur les paiements versés en remplacement d'impôts*, L.R.C. 1985, ch. M-13 (LPRI), art. 2, 2.1, 3, 4, 11 et 15- *Règlement sur les paiements versés par les sociétés d'État*, DORS/97-103 (RPSE), art. 2, 3, 7 - S'agissant d'un pouvoir de régir les paiements versés en remplacement d'impôts (PRI) des sociétés d'État confié au gouverneur en conseil, est-ce que la LPRI permet au gouverneur en conseil de sous-déléguer ce pouvoir aux sociétés d'État? - S'agissant d'un pouvoir administratif lié ou non discrétionnaire conféré aux sociétés d'État, la décision prise par l'intimée de modifier le taux de la taxe foncière dans le calcul de son PRI, excède-t-elle les pouvoirs prévus au RPSE? - S'agissant de constructions ou d'ouvrages qui ne sont pas énumérés dans les exclusions de l'annexe II de la LPRI, les silos sont-ils des propriétés fédérales sujettes à un PRI? - S'agissant, selon la décision de la Cour d'appel fédérale, de vérifier la légalité de l'exercice de la prétendue discrétion conférée à l'intimée, doit-on appliquer la norme de contrôle de la décision correcte ou celle de la décision raisonnable?

La Ville de Montréal, après l'absorption d'autres municipalités, adopte en 2003 un nouveau régime fiscal uniforme. Sa taxe d'affaires est abolie. Sa nouvelle taxe foncière, à taux variable, est augmentée dans le cas d'immeubles non résidentiels. La société fédérale intimée, qui est visée par la loi et le règlement sur les paiements en remplacement d'impôt, refuse cette augmentation. Elle adopte un taux moindre, semblable à son ancienne contribution. La Cour fédérale annule cette décision. La Cour d'appel fédérale renverse la décision de la Cour fédérale.

| | |
|----------------------------|----------------------|
| Origine : | Cour fédérale |
| N° du greffe : | 32881 |
| Arrêt de la Cour d'appel : | Le 19 septembre 2008 |

Avocats :

Luc Lamarre pour l'appelante
Gilles Fafard pour l'intimée

32882 City of Montreal v. Canadian Broadcasting Corporation

Crown law - Immunity from taxation - Legislation - Interpretation - Federal statute providing for payments in lieu of real property tax - Constitutional law - Subdelegation of parliamentary sovereignty - Administrative law - Discretionary power and non-discretionary power - Federal regulations governing real property tax payable by Crown corporations - *Payments in Lieu of Taxes Act*, R.S.C. 1985, c. M-13 (PLTA), ss. 2, 2.1, 3, 4, 11 and 15 - *Crown Corporation Payments Regulations*, SOR/97-103 (CCPR), ss. 2, 3, 7 - Whether, since power to regulate payments in lieu of taxes (PLTs) made by Crown corporations is conferred on Governor in Council, PLTA authorizes Governor in Council to subdelegate this power to Crown corporations - Whether, since this is binding or non-discretionary administrative power given to Crown corporations, CBC's decision to change real property tax rate in calculating its PLTs exceeds powers provided for in CCPR - Whether, since payment is one to which no condition may be attached, Crown corporations have power to revise their PLTs for previous years themselves - Whether, since Federal Court of Appeal held that legality of exercise of discretion allegedly given to CBC must be assessed, standard of review should be correctness or reasonableness.

After absorbing other municipalities, the City of Montreal adopted a new uniform tax system in 2003. Its business tax was abolished. Its new variable-rate property tax was increased in the case of non-residential immovables. The Respondent federal Crown corporation, to which the Act and regulations respecting payments in lieu of taxes apply, refused to pay the increased rate. It adopted a lower rate similar to its former contribution. The Federal Court quashed that decision. The Federal Court of Appeal reversed the Federal Court's decision.

Origin of the case:

Federal Court

File No.:

32882

Judgment of the Court of Appeal:

September 19, 2008

Counsel:

Luc Lamarre for the Appellant
Sylvie Gadoury for the Respondent

32882 Ville de Montréal c. Société Radio-Canada

Droit de la Couronne - Immunité fiscale - Législation - Interprétation - Loi fédérale prescrivant des paiements en remplacement de taxe foncière - Droit constitutionnel - Sous-délégation de la souveraineté parlementaire - Droit administratif - Pouvoir discrétionnaire et pouvoir lié - Règlement fédéral régissant la taxe foncière payable par les sociétés d'État - *Loi sur les paiements versés en remplacement d'impôts*, L.R.C. 1985, ch. M-13 (LPRI), art. 2, 2.1, 3, 4, 11 et 15 - *Règlement sur les paiements versés par les sociétés d'État*, DORS/97-103 (RPSE), art. 2, 3, 7 - S'agissant d'un pouvoir de régir les paiements versés en remplacement d'impôts (PRI) des sociétés d'État confié au gouverneur en conseil, est-ce que la LPRI permet au gouverneur en conseil de sous-déléguer ce pouvoir aux sociétés d'État? - S'agissant d'un pouvoir administratif lié ou non discrétionnaire conféré aux sociétés d'État, la décision prise par la SRC de modifier le taux de la taxe foncière dans le calcul de son PRI, excède-t-elle les pouvoirs prévus au RPSE? - S'agissant d'un paiement qui ne peut être assorti d'aucune condition, les sociétés d'État ont-elles le pouvoir de réviser elles-mêmes leur PRI des années antérieures? - S'agissant, selon la décision de la Cour d'appel fédérale, de vérifier la légalité de l'exercice de la prétendue discrétion conférée à la SRC, doit-on appliquer la norme de contrôle de la décision correcte ou celle de la décision raisonnable?

La Ville de Montréal, après l'absorption d'autres municipalités, adopte en 2003 un nouveau régime fiscal uniforme. Sa taxe d'affaires est abolie. Sa nouvelle taxe foncière, à taux variable, est augmentée dans le cas d'immeubles non résidentiels. La société fédérale intimée, qui est visée par la loi et le règlement sur les paiements en remplacement

d'impôt, refuse cette augmentation. Elle adopte un taux moindre, semblable à son ancienne contribution. La Cour fédérale annule cette décision. La Cour d'appel fédérale renverse la décision de la Cour fédérale.

| | |
|----------------------------|---|
| Origine : | Cour fédérale |
| N° du greffe : | 32882 |
| Arrêt de la Cour d'appel : | Le 19 septembre 2008 |
| Avocats : | Luc Lamarre pour l'appelante Sylvie Gadoury pour l'intimée |
